

东西方道德教育中的生态想象力

(美) 斯蒂文·费什米尔 著

孟维巍 译

教育机构必须做好这样一项工作，即能够使年轻人意识到他们与环境之间的关系不仅仅是消费者和消费品之间的简单关系，由于全球经济环境影响的加剧会造成一种把天真的顾客神圣化的倾向——他们的天真来源于对社会、环境以及对那些导致物种间危害的“习以为常”的无知。除去大多数日常消费者的关注范围中所表现的利己的缺点，当代道德观点需要补充说明和广泛传播。¹基于这一目的，在全球化的21世纪中，道德教育必须更好的使青年人与复杂系统进行理智的协商，包括从经济系统到生态系统，个人选择和公共政策。

为了说明和推动那些与我们的决策和政策带来的全球化影响有关的道德教育，我们需要进行全球范围的哲学对话，开发智力资源以重新引入我们社会和环境的相互联系，同时避免禁锢发展的说教式或权威式的指导。东亚的哲学和古典实用主义哲学传统能够帮助我们更好的理解置我们有限生命于其中的关系网。本文第一部分，我对美国的实用主义和一些东亚传统做了相关思考，用以介绍文中第二部分中“生态想象力”这一概念。本文最后部分，从上述讨论我们可以得出，如果道德教育能够为更大的环境责任建设做出贡献，那么我们就应该将当代人的道德教育作为明确的目标。

东西方有关的想象力

我们必须承认，比较性方案会倾向于“自我中心的、单一的和特定风格的历史性思考，”²尽管如此，在美国实用主义和许多东亚传统之间，它仍将帮助我们列举三点鲜明的总体性联系。基于篇幅的考虑，我主要利用基督教和儒学为主题来阐述。

1、美国实用主义融合许多东亚传统思想是为了避免具体性的谬误，如超越环境的特殊因素、超越过程的静态形式、超越及物动词的独立名词，³詹姆斯将这些命名为“心理学家的谬误”，杜威认为这是“哲学的谬误”（《后期著作》，第一卷，第27-29页），怀特海称之为“具体性错置的谬误”。“青蛙”、“池塘”或“树”等词组不仅意味着某个简单的地方的一种客体的存在物，而且“包含对组成一个整体相互作用领域的复杂关系、活动、事件的有机综合”⁴。怀特海所说的“简单位置的谬误”就是指我们忘记相关水平领域的倾向。

事物仅存在于关系之中且从未完全的作为自我存在，这种认识体现了佛教教义中所有事物都是短暂的和受限制的，因此我们对某种固定性的渴求会不可避免的带来痛苦。依赖性的共同起源（梵文：缘起）的核心理念在《心经》中被发

¹例如，2005年10月的《华尔街日报》刊登了一则在气候变暖时代有关海岛度假的故事。该刊建议不要去斯里兰卡并特别强调不要去印度尼西亚的苏兰维西岛。相反，度假享乐者应该乘坐喷气式飞机短途飞至复活节岛，该岛还没有被冲蚀的沙滩和将要死去的珊瑚礁所污染，因为那些东西会影响游客对日光浴和潜水的兴趣。虽然许多《华尔街日报》的读者不太可能是由于其度假计划遇到困难而留意到全球生态危机，但这篇文章说明了我们需要有生态觉察力。

² Yunte Huang, *Transpacific Imaginations: History, Literature, Counterpoetics* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2008), 156.

³ Cf. Roger Ames's contribution to *Taoism and Ecology* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2001), 265.

⁴ Thomas Alexander, *John Dewey's Theory of Art, Experience, and Nature: The Horizons of Feeling* (Albany: SUNY Press, 1987), 109.